TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH NGHỆ AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 21/2023/HS-PT
Ngày 16 - 02 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN

- ***Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có***:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Văn Phấn

Các Thẩm phán: Bà Thái Thị Hồng Vân

Ông Nguyễn Hữu Hà

- ***Thư ký phiên tòa***: Ông Hồ Ngọc Mạnh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa***: Bà Nguyễn Thị Mai Hoa - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 02 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An xét xử phúc thẩm công khai vụ án Hình sự thụ lý số 231/2022/TLPT-HS ngày 31 tháng 10 năm 2022 đối với bị cáo Nguyễn Công Q bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội "Cố ý gây thương tích"; do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án Hình sự sơ thẩm số 70/2022/HS-ST ngày 24 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An.

- *Bị cáo có kháng cáo*: Nguyễn Công Q, tên gọi khác: Không; sinh ngày 07 tháng 6 năm 1977 tại tỉnh Nghệ An. Nơi cư trú: Xóm Kim Sơn, xã Thanh X, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Q và bà Trần Thị T ; có vợ là Cao Thị H và có 04 con; tiền án, tiền sự, nhân thân: Không. Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- *Người bị hại không kháng cáo*: Bà Nguyễn Thị X, sinh năm 1973; địa chỉ: Xóm Kim Sơn, xã Thanh X, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An; có mặt tại phiên tòa.

- *Người làm chứng*:

+ Ông Hồ Sỹ Ph, sinh năn 1972; địa chỉ: Xóm Kim Sơn, xã Thanh X, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An; có mặt tại phiên tòa.

+ Anh Nguyễn Văn Q, sinh năm 1990; địa chỉ: Xóm Kim Sơn, xã Thanh X, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An; có mặt tại phiên tòa.

+ Ông Nguyễn Đăng Đ, sinh năm 1969; địa chỉ: Xóm Kim Sơn, xã Thanh X, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An; có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ ngày 04 tháng 02 năm 2022, bà Nguyễn Thị X cùng ông Nguyễn Văn Đ, anh Nguyễn Văn Q và Nguyễn Công Q thuê xe của ông Hồ Sỹ Ph đi lên huyện Tân Kỳ để chơi. Đến khoảng 13 giờ 30 phút cùng ngày, mọi người cùng nhau đi về nhà tại xã Thanh X, khi đi đến địa phận xóm Kim Sơn, xã Thanh X, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An thì giữa bà X và Q xảy ra mâu thuẫn, Q ngồi ở ghế phụ phía trước đã lấy chiếc giày da màu đen đang đi dưới chân bên phải đánh gây thương tích vào phần đầu ở vùng trán của chị X đang ngồi ở hàng ghế sau bên phải. Sau khi sự việc xảy ra, ông Ph chở mọi người về nhà. Về đến nhà, bà X thấy đau đầu chóng mặt nên đến Trạm Y tế xã Thanh X khám, ngày hôm sau, bà X được gia đình đưa xuống điều trị tại Bệnh viện Đa khoa thành phố Vinh từ ngày 05 tháng 02 năm 2022 đến ngày 11 tháng 02 năm 2022 thì ra viện. Ngày 23 tháng 5 năm 2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thanh Chương có Quyết định trưng cầu giám định số 130/QĐ-ĐTTH. Tại Bản kết luận giám định số 234/TTPY ngày 31 tháng 5 năm 2022 của Trung tâm Pháp y, Sở Y tế Nghệ An kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể của bà Nguyễn Thị X: "Chấn động não đã được điều trị ổn định. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03% (Ba phần trăm)". Ngày 16 tháng 6 năm 2022, bà Nguyễn Thị X có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với Nguyễn Công Q.

Bản án Hình sự sơ thẩm số 70/2022/HS-ST ngày 24 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An đã quyết định: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; tuyên bố bị cáo Nguyễn Công Q phạm tội "Cố ý gây thương tích"; xử phạt bị cáo Nguyễn Công Q 12 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Ngoài ra, Bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, trách nhiệm dân sự, nghĩa vụ chịu án phí, Q kháng cáo của bị cáo và người bị hại.

Ngày 07 tháng 10 năm 2022, bị cáo Nguyễn Công Q kháng cáo Bản án sơ thẩm với lý do: Quá trình tố tụng, Cơ quan điều tra chưa khách quan, tình tiết bị cáo ném chiếc giày da ra phía sau (vì quá bức xúc do bà X chửi bị cáo) mà Cán bộ điều tra lại ghi "Bị cáo dùng chiếc giày đánh vào đầu bà X", tình tiết này có 03 người ngồi trong xe làm chứng; Bản kết luận điều tra của Công an huyện Thanh Chương quá sơ sài và cẩu thả, không đưa ý kiến của bị cáo và ý kiến của người làm chứng vào bản kết luận, yêu cầu của người bị hại đòi bồi thường số tiền 69.505.000 đồng. Sự việc, tình tiết xảy ra trên xe là do bột phát, không có ý đồ gây thương tích, do bức xúc dẫn đến hành vi ném chiếc giày, "không may ném trúng đầu bà X tổn thương nhẹ 03%", đáng lẽ ra chỉ xử lý hành chính nhưng Cơ quan tố tụng lại hình sự hóa, buộc tội cho bị cáo là quá nặng (quan hệ dân sự, bị cáo và người bị hại là quan hệ máu mủ ruột rà). Về khoản đền bù, bị cáo không đồng ý tổng tiền bồi thường 23.167.400 đồng là quá cao và không có cơ sở. Tại

phiên tòa ngày 24 tháng 9 năm 2022, ý kiến của bị cáo và người làm chứng không được Tòa án chấp nhận, Tòa án cố ý và chưa làm rõ tình tiết ném giày hay cầm giày đánh vào đầu? Do đó, bị cáo kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử đúng người, đúng tội để đảm bảo tính công bằng trước pháp luật.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Công Q giữ nguyên nội dung kháng cáo, bị cáo thừa nhận có ném giày về phía bà Nguyễn Thị X nhưng thương tích của bà X không phải do bị cáo gây ra. Về trách nhiệm dân sự, bị cáo chỉ chấp nhận khoản chi phí điều trị của của bà X tại bệnh viện, không chấp nhận các khoản chi phí khác.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Công Q, giữ nguyên Bản án sơ thẩm. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Công Q 12 tháng tù, cho hưởng án treo về tội "Cố ý gây thương tích", thời gian thử thách 24 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Về trách nhiệm dân sự, buộc bị cáo Nguyễn Công Q phải bồi thường cho bà Nguyễn Thị X tổng số tiền 23.167.400 đồng.

Tại phần tranh luận, bị cáo Nguyễn Công Q cho rằng bị cáo dùng chiếc giày ném chứ không đánh vào đầu bà X như các Cơ quan tiến hành tố tụng huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An kết luận; đề nghị Hội đồng xét xử xem xét điều tra lại hành vi, giám định lại tỷ lệ thương tích của bà Nguyễn Thị X để tránh oan sai.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Công Q, thấy rằng: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thừa nhận ngày 04 tháng 02 năm 2022, giữa bị cáo và người bị hại bà Nguyễn Thị X có xảy ra mâu thuẫn, bị cáo có sử dụng chiếc giày da ném vào người của bà X nhưng không gây thương tích; bị cáo không dùng giày đánh vào đầu của bà X. Theo lời khai của những người làm chứng ông Hồ Sỹ Ph, anh Nguyễn Văn Q thì bị cáo chỉ có hành vi "ném giày" về phía bà X; theo lời khai của bà X và ông Nguyễn Văn Đ (chồng của bà X) thì bị cáo dùng giày đánh vào đầu bà X. Tuy nhiên, căn cứ lời khai của bị cáo Q ngày 06 tháng 02 năm 2022 và ngày 21 tháng 3 năm 2022 (Bút lục hồ sơ số 43 và 45) thì bị cáo có hành vi ném giày vào mặt, trúng vào vùng trán của bà X; lời khai ngày 16 tháng 6 năm 2022 (Bút lục hồ sơ số 47) thì bị cáo có hành vi ném giày vào đầu bà X; lời khai ngày 08 tháng 7 năm 2022 (Bút lục hồ sơ số 53) thì bị cáo có hành vi ném giày vào mặt nhằm mục đích gây thương tích cho bà X. Căn cứ biên bản xem xét dấu vết trên thân thể ngày 04 tháng 02 năm 2022, biên bản và bản ảnh về việc thực nghiệm điều tra ngày 28 tháng 7 năm 2022, vị trí ngồi trong xe của bị cáo và người bị hại tại thời điểm xảy ra sự việc; kết quả đối chất giữa bị cáo Q và bà X ngày 26/7/2022 (Bl 93); tại phiên tòa phúc thẩm ông Hồ Sỹ Ph và anh Nguyễn Văn Q

là người chứng kiến sự việc cũng xác định bị cáo Q dùng chiếc dày có đế cứng gây thương tích ở phần đầu của bà X, nên đủ cơ sở xác định: Ngày 04 tháng 02 năm 2022, bị cáo Nguyễn Công Q đã có hành vi dùng chiếc giày da có đế cứng ném vào vùng trán (Đầu), gây thương tích 03% cho người bị hại bà Nguyễn Thị X. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người bị hại được pháp luật bảo vệ, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội "Cố ý gây thương tích" quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo Nguyễn Công Q, thấy rằng:

[2.1] Bị cáo kháng cáo cho rằng Bản kết luận điều tra của Công an huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An quá sơ sài và cẩu thả, không đưa ý kiến của bị cáo, ý kiến của người làm chứng và yêu cầu của người bị hại đòi bồi thường số tiền 59.505.000 đồng. Xét thấy, bản kết luận điều tra của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An đã nêu rõ nội dung vụ án, các kết luận, kiến nghị và đề nghị để làm căn cứ truy tố, xét xử hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Công Q, phù hợp với quy định của pháp luật. Do đó, không có căn cứ để chấp nhận nội dung kháng cáo này của bị cáo.

[2.2] Về tỷ lệ thương tích của người bị hại bà Nguyễn Thị X, quá trình điều tra, sau khi nhận được thông báo kết luận giám định, bị cáo Nguyễn Công Q có đơn yêu của giám định lại tỷ lệ thương tích vì cho rằng tỷ lệ thương tích cao và không chính xác nhưng không đưa ra được tài liệu nào để chứng minh nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An đã có thông báo không chấp nhận đề nghị của bị cáo Q. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Q đề nghị Hội đồng xét xử giám định lại tỷ lệ thương tích của bà X nhưng không đưa ra được tài liệu, chứng cứ chứng minh yêu cầu của mình là có căn cứ. Do đó, không có cơ sở để chấp nhận yêu cầu này của bị cáo.

[2.3] Xét kháng cáo, bị cáo Q cho rằng sự việc xảy ra là do bột phát, không có ý đồ gây thương tích, xét thấy: Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc cầm chiếc giày đế cứng ném có thể gây thương tích cho bà X. Mặc dù thương tích của người bị hại chỉ là 03% nhưng sau khi sự việc xảy ra, ngày 16 tháng 6 năm 2022, người bị hại đã có đơn yêu cầu khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Nguyễn Công Q. Tại các lời khai và tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Q thừa nhận do có mâu thuẫn nên bị cáo đã dùng chiếc giày có đế cứng ném gây thương tích cho bà X. Do đó, vụ án thuộc trường hợp khởi tố theo yêu cầu của người bị hại quy định tại khoản 1 Điều 155 của Bộ luật Tố tụng hình sự nên Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát và Tòa án cấp sơ thẩm đã tiến hành thụ lý, điều tra, truy tố, xét xử bị cáo Nguyễn Công Q về tội "Cố ý gây thương tích" quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2.4] Xét, bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo có bố là ông Nguyễn Văn Quỳnh có thành tích tham gia cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước được Chủ tịch Ủy ban nhân

dân tỉnh Nghệ An tặng bằng khen nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Xét nhân thân, tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo, hậu quả gây ra, Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo là phù hợp, vừa có tính răn đe, phòng ngừa cho xã hội, thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với xã hội, cần được giữ nguyên.

[3] Về trách nhiệm dân sự, Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận các khoản chi phí gồm: Tiền khám chữa bệnh, thuốc có hóa đơn 15.455.000 đồng; tiền thuê xe 02 lần đi nhập viện và ra viện tổng cộng 2.000.000 đồng; tiền ăn uống trong thời gian điều trị 07 ngày là 1.400.000 đồng; tiền công người bị hại và tiền công người chăm sóc trong thời gian điều trị và đi lại là 3.800.000 đồng; tiền bồi thường về tổn thất tinh thần tương đương 02 tháng lương cơ sở 3.000.000 đồng; tổng cộng 23.167.400 đồng. Xét thấy, Tòa án cấp sơ thẩm buộc bị cáo Nguyễn Công Q phải bồi thường cho người bị hại bà Nguyễn Thị X số tiền nêu trên là có căn cứ, phù hợp với quy định của pháp luật về các chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe của người bị hại; thu nhập thực tế bị mất của người bị hại, người chăm sóc và tiền bù đắp tổn thất về tinh thần cho người bị hại được quy định tại Điều 590 của Bộ luật Dân sự. Do đó, không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

[4] Về án phí: Bị cáo Nguyễn Công Q kháng cáo không được chấp nhận nên phải chịu án phí Hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

[5] Các quyết định của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, Hội đồng xét xử không xem xét và đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Công Q, giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

2. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Công Q 12 (Mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội "Cố ý gây thương tích", thời gian thử thách 24 (Hai mươi tư) tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Công Q cho Ủy ban nhân dân xã Thanh X, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính Q địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự năm 2019. Trong thời gian thử thách, bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 584, Điều 585, Điều 590 của Bộ luật Dân sự; buộc bị cáo Nguyễn Công Q phải có trách nhiệm bồi thường cho bà

Nguyễn Thị X số tiền 23.167.400 đồng (Hai mươi ba triệu, một trăm sáu mươi bảy nghìn, bốn trăm đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, người phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014) thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có Q thỏa thuận thi hành án, Q yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, Điều 7, 7a và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014); thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014).

4. Về án phí phúc thẩm: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm b khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; buộc bị cáo Nguyễn Công Q phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí Hình sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

6. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Nghệ An;
- Sở Tư pháp tỉnh Nghệ An;
- TAND huyện Thanh Chương;
- VKSND, CA huyện Thanh Chương;
- Chi cục THADS huyện Thanh Chương;
- Phòng PV06, CA tỉnh Nghệ An;
- UBND xã Thanh X;
- Bị cáo Nguyễn Công Q;
- Người bị hại;
- Lưu Tòa Hình sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Văn Ph